



Mødedokument

24.10.2012

B7-0467/2012 }
B7-0468/2012 }
B7-0469/2012 }
B7-0470/2012 }
B7-0473/2012 } RC1

FÆLLES BESLUTNINGSFORSLAG

jf. forretningsordenens artikel 110, stk. 2 og 4,

til erstatning af beslutningsforslag af:

Verts/ALE (B7-0467/2012)

PPE (B7-0468/2012)

ECR (B7-0469/2012)

S&D (B7-0470/2012)

ALDE (B7-0473/2012)

om valget i Georgien

(2012/2816(RSP))

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Arnaud Danjean, Elena Băsescu, Krzysztof Lisek, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Rafal Trzaskowski, Corien Wortmann-Kool, Jacek Protasiewicz, Cristian Dan Preda, Lena Kolarska-Bobińska, Anna Ibrisagic, Eduard Kukan, Monica Luisa Macovei, Marietta Giannakou, Inese Vaidere, Andrzej Grzyb, Filip Kaczmarek, Paweł Zalewski, Jacek Saryusz-Wolski, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Michael Gahler

for PPE-Gruppen

Libor Rouček, Kristian Vigenin, Mojca Kleva, Minodora Cliveti, Teresa Riera Madurell, Evgeni Kirilov, Richard Falbr, Edit Herczog

for S&D-Gruppen

RC\916969DA.doc

PE493.640v01-00 }
PE493.641v01-00 }
PE493.642v01-00 }
PE493.643v01-00 }
PE493.649v01-00 } RC1

Norica Nicolai, Graham Watson, Marietje Schaake, Sonia Alfano, Robert Rochefort, Leonidas Donskis, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Kristiina Ojuland, Gerben-Jan Gerbrandy, Johannes Cornelis van Baalen, Hannu Takkula, Jelko Kacin, Alexander Graf Lambsdorff
for ALDE-Gruppen

Ulrike Lunacek, Indrek Tarand, Nicole Kiil-Nielsen, Raül Romeva i Rueda
for Verts/ALE-Gruppen

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Marek Henryk Migalski
for ECR-Gruppen

RC\916969DA.doc

PE493.640v01-00 }
PE493.641v01-00 }
PE493.642v01-00 }
PE493.643v01-00 }
PE493.649v01-00 } RC1

DA

Europa-Parlamentets beslutning om valget i Georgien (2012/2816(RSP))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til sine tidligere beslutninger og betænkninger, navnlig sin beslutning af 17. november 2011 med Parlamentets henstillinger til Rådet, Kommissionen og EU-Udenrigstjenesten om forhandlingerne om associeringsaftalen mellem EU og Georgien¹,
 - der henviser til partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem Georgien og Den Europæiske Union, som trådte i kraft den 1. juli 1999,
 - der henviser til den fælles handlingsplan for EU og Georgien som led i den europæiske nabolandspolitik (ENP), som blev godkendt af Samarbejdsrådet EU-Georgien den 14. november 2006, og som indeholder de strategiske målsætninger baseret på engagement i fælles værdier og en effektiv gennemførelse af politiske, økonomiske og institutionelle reformer,
 - der henviser til våbenhvileaftalen af 12. august 2008, der blev formidlet af EU og undertegnet af Georgien og Den Russiske Føderation, samt til gennemførelsesaftalen af 8. september 2008,
 - der henviser til den fælles erklæring af 2. oktober 2012 fra EU's højtstående repræsentant, Catherine Ashton, og kommissær Stefan Füle om resultaterne af Georgiens parlamentsvalg den 2. oktober 2012,
 - der henviser til de foreløbige resultater og konklusioner fra den internationale valgobservation af det georgiske parlamentsvalg, der blev afholdt den 1. oktober 2012,
 - der henviser til Rådets konklusioner vedrørende Georgien af 15. oktober 2012,
 - der henviser til ENP-statusrapporten om Georgien af 15. maj 2012,
 - der henviser til den fælles erklæring fra topmødet i Prag om det østlige partnerskab den 7. maj 2009,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 110, stk. 2 og 4,
- A. der henviser til, at Georgiens aktive deltagelse og engagement i fælles værdier og principper, herunder demokrati, retsstatsprincipper, god forvaltningsskik og respekt for menneskerettighederne er afgørende for at fremme den europæiske integrationsproces og sikre, at forhandlingerne og den efterfølgende gennemførelse af associeringsaftalen bliver en succes; der henviser til, at intern politisk stabilitet i Georgien og fokus på interne reformer er forudsætninger for den yderligere udvikling af forbindelserne mellem EU og Georgien;

¹ Vedtagne tekster P7_TA(2011)0514.

- B. der henviser til, at Georgien er et af de stiftende medlemmer af det østlige partnerskab; der henviser til, at både EU's og det østlige partnerskabs repræsentanter på topmødet i Warszawa fastslog, at det østlige partnerskab er baseret på et værdifællesskab samt på principperne om frihed, demokrati og respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder og retsstatsprincippet;
 - C. der henviser til, at det seneste parlamentsvalg i Georgien den 1. oktober 2012 var frit og retfærdigt og i overensstemmelse med internationalt anerkendte standarder; der henviser til, at forenings-, forsamlings- og ytringsfriheden generelt blev respekteret, og at det georgiske folk til trods for en yderst polariseret valgkamp frit kunne udtrykke deres holdning;
 - D. der henviser til, at Rådet og Europa-Parlamentet noterede sig Kontoret for Demokratiske Institutioner og Menneskerettigheders (ODIHR's) foreløbige vurdering af afholdelsen af parlamentsvalget i Georgien, der blev afholdt den 1. oktober 2012;
 - E. der henviser til, at der fortsat er visse centrale elementer i valgloven, der bør ændres, navnlig for at efterkomme visse vigtige henstillinger fra OSCE/ODIHR og Venedigkommissionen, f.eks. for så vidt angår forskellene i befolkningens størrelse i enkeltmandskredse;
 - F. der henviser til, at Georgien som en vigtig partner for EU viste, at det er stærkt engageret i demokratiske normer under dette parlamentsvalg;
 - G. der henviser til, at de georgiske løsrivelsesterritorier Sydossetien og Abkhasien stadigvæk er de facto besat af den russiske hær; der henviser til, at der uanset den seks punkter lange våbenhvileaftale, som Den russiske Føderation og Georgien undertegnede i 2008, stadig er hindringer for EU's observatørmision i Sydossetien og Abkhasien;
 - H. der henviser til, at EU er forblevet optaget af og til stadighed fuldt ud har støttet Georgiens territoriale integritet og suverænitet og den fredelige konfliktløsning i Georgien;
 - I. der henviser til, at udsendelsen af videooptagelser af tortur mod indsatte i georgiske fængsler har vakt udbredt opstandelse og afsløret alvorlige forseelser hos de statslige myndigheder, der er ansvarlige for lov og orden; der henviser til, at to ministre trådte tilbage på grund af denne skandale;
1. lykønsker den georgiske befolkning med det betydelige skridt, det har taget i retning af konsolidering af demokratiet i landet; glæder sig over, at det demokratiske parlamentsvalg den 1. oktober 2012 blev gennemført i overensstemmelse med OSCE's og Europarådets forpligtelser, selv om visse spørgsmål stadig skal behandles; understreger, at dette valg udgør et vigtigt skridt for Georgiens demokratiske udvikling og landets politiske fremtid; glæder sig over den første magtoverdragelse via demokratiske, frie og retfærdige valg, der har fundet sted i Georgien;
 2. understreger, at en af EU's udenrigspolitiske målsætninger er at styrke og fremme forbindelserne med Georgien;
 3. glæder sig over fremskridtene i forbindelserne mellem EU og Georgien og bekræfter

værdierne, principperne og forpligtelserne, for så vidt angår demokrati, retsstaten, respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, markedsøkonomi, bæredygtig udvikling og god forvaltningsskik;

4. tilskynder alle georgiske politiske partier til at samarbejde konstruktivt under og efter den kommende overgangsperiode for at sikre stabilitet, overholdelse af retsstatsprincipperne og menneskerettighederne og god forvaltningsskik på grundlag af fuld respekt for den vilje, som den georgiske befolkning demokratisk har givet udtryk for;
5. opfordrer alle de politiske kræfter til at udvise beherskelse og tillid til, at der kan opstå et konstruktivt samarbejde mellem den udøvende og den lovgivende magt i Georgien i den periode, hvor der må forventes, at de skal sameksistere; bemærker, at perioden med konstitutionel sameksistens kommer til at kræve en koncentreret indsats for at nå til et politisk kompromis og konsensus, samtidig med at den georgiske forfatning og landets forfatningslove respekteres fuldt ud; understreger, at konstruktive forbindelser mellem præsidenten, regeringen og parlamentet er afgørende for Georgiens demokratiske troværdighed og styring;
6. glæder sig over præsident Saakashvilis erklæring om, at han accepterer sit partis valgnederlag, og understreger, at denne erklæring på et så tidligt tidspunkt efter valget sender et positivt signal med hensyn til demokrati i Georgien; mener, at dette er en ekstraordinær begivenhed i et land og en region, hvor andre postsovjjetiske ledere ofte har forladt deres embede under pres fra masseprotester eller truslen om borgerkrig;
7. opfordrer de georgiske myndigheder til at behandle alle de mangler, som den internationale valgobservation har peget på, samt OSCE/ODIHR's og Venedigkommissionens henstillinger vedrørende valgloven;
8. glæder sig over gennemførelsen af principperne om at ”skulle vise” og ”skulle tilbyde”, som betydeligt bidrog til mediepluralismen op til valget;
9. bemærker, at til trods for de polariserede og spændte forhold blev ytrings-, forenings- og forsamlingsfriheden generelt respekteret; er dog klar over, at tilfælde af chikane og trusler mod partiaktivister og tilhængere til tider ødelagde kampagnemiljøet;
10. understreger, at det for et fuldt fungerende demokrati er vigtigt, at der vedtages og gennemføres en konsekvent og effektiv lov om partifinansiering samt en lov om potentielle og faktiske interessekonflikter for at få fastlagt en klar skillelinje mellem private og offentlige interesser for personer, der indtager et offentligt embede;
11. opfordrer indtrængende de georgiske myndigheder til at undersøge og retsforfølge alle tilfælde af mishandling og tortur i de georgiske fængsler og opfordrer til en gennemgribende og effektiv reform af straffesystemet i overensstemmelse med Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder; glæder sig over den beslutning, som ministeren med ansvar for fængsler i Georgien har truffet om at nedsætte en overvågningsgruppe med henblik på at give menneskerettighedsaktivister og medier adgang til fængselsanlæggene for at kontrollere forholdene;

12. understreger, at den nye regering skal fortsætte med at bekæmpe korrupktion og gennemføre de politiske reformer, som allerede er påbegyndt af den nuværende regering;
13. opfordrer Rådet og Kommissionen til at sikre den nødvendige støtte til den nye administration og fortsætte den igangværende dialog for at sikre kontinuitet og bevare fremdriften i forhandlingerne om en associeringsaftale og betragte den i sammenhæng med princippet om mere for mere med henblik på at forøge bestræbelserne på at afslutte forhandlingerne om en visumfri ordning mellem Georgien og EU inden for rammerne af en vidtgående og bred frihandelsaftale;
14. bekræfter på ny EU's støtte til Georgiens suverænitet og territoriale integritet; håber, at både Georgien og Rusland fortsat aktivt vil engagere sig i konfliktløsning uden forhåndsbetingelser; håber, at Georgien vil fortsætte sit engagement i de internationale drøftelser i Genève og udøve en effektiv politik i forbindelse med forhandlingerne med løsrivelsesregionerne;
15. opfordrer næstformanden i Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant til at bestræbe sig yderligere på at tilskynde Rusland til at opfylde Sarkozys sekspunktsplan med henblik på at stabilisere og løse konflikten i Georgien; opfordrer i denne forbindelse Rusland til at trække sine tropper tilbage fra de georgiske udbryderterritorier Abkhasien og Sydossetien og give Den Europæiske Unions observatørmmission i Georgien (EUMM) uhindret adgang til disse to provinser;
16. understreger nødvendigheden af, at den nye regering fastholder Georgiens konstruktive deltagelse i de internationale drøftelser i Genève; beklager i denne forbindelse det langsomme tempo i forhandlingerne og fraværet af ethvert betydelig fremskridt mellem de to parter under drøftelserne i Genève om sikkerhed og stabilitet i Sydkaukasus og opfordrer til et øget engagement med henblik på fuldt ud at opfylde alle de seks punkter i våbenhvileaftalen fra september 2008; bemærker invitationen fra repræsentanterne fra alliancen Den Georgiske Drøm til at sende deltagere til den 21. runde af fredsforhandlinger med international mægling om georgiske konflikter, der skal afholdes i Genève;
17. ser frem til, at forhandlingerne om den nye associeringsaftale mellem EU og Georgien bliver afsluttet på en måde, der er i overensstemmelse med de europæiske ønsker for landet, og understreger betydningen af Georgiens integrationsproces for gennemførelsen af økonomiske, sociale og politiske reformer; glæder sig over EU's indsats for målet om visumfrie rejser og forventer, at parterne gør væsentlige fremskridt på dette område;
18. forventer, at det nye flertal og den nye regering fortsætter samarbejdet med EU og NATO, og håber, at forbindelserne mellem EU og Georgien fortsat vil være stærke; glæder sig over den udtrykkelige forpligtelse, som den tiltrædende georgiske regering har givet udtryk for i retning af yderligere euro-atlantisk integration, og dens beslutsomhed om at bygge på resultaterne af det gode arbejde, som tidligere myndigheder har udført;
19. pålægger sin formand at sende denne beslutning til næstformanden i Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, Rådet, Kommissionen, medlemsstaternes regeringer og parlamenter, Georgien præsident, regering og parlament, NATO's generalsekretær og OSCE's generalsekretær.

RC\916969DA.doc

PE493.640v01-00 }
PE493.641v01-00 }
PE493.642v01-00 }
PE493.643v01-00 }
PE493.649v01-00 } RC1

RC\916969DA.doc

PE493.640v01-00 }
PE493.641v01-00 }
PE493.642v01-00 }
PE493.643v01-00 }
PE493.649v01-00 } RC1

DA